



# aqua barista®

## Manual del usuario

**IMPORTANTE:** Este manual incluye material de seguridad importante. Lea todas las instrucciones antes de conectar el cable de alimentación en el receptáculo.

**1**  
Cargue  
PRIMERO  
la botella  
de agua.



**2**  
Dispense agua  
de los grifos de  
agua caliente  
y fría.

**3**  
LUEGO encienda  
el interruptor  
del tanque de  
agua caliente.



**DETÉNGASE Y LEA LAS INSTRUCCIONES  
antes de conectar el dispensador.**

Lea la secuencia de instrucciones completa de **CÓMO INSTALAR** antes de conectar y encender el dispensador. No seguir las instrucciones de instalación adecuadas puede dañar el dispensador de agua.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Deben respetarse las precauciones de seguridad básicas al utilizar aparatos eléctricos, que incluyen:

- Solo conecte el dispensador en la secuencia que indica el manual (consulte CÓMO INSTALAR Y USAR).
- De acuerdo con estas instrucciones, el dispensador debe ubicarse e instalarse correctamente antes de su uso (consulte CÓMO INSTALAR Y USAR).
- Solo utilice agua embotellada en el dispensador.
- No lo utilice con agua microbiológicamente insegura o de calidad desconocida.
- Mantenga todos los líquidos o vapores inflamables alejados de todos los aparatos.
- El dispensador debe estar desconectado antes de limpiar, desinfectar o reparar (consulte LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN).
- Seque de inmediato cualquier derrame de agua después de cargar o descargar botellas de agua.
- El dispensador calienta agua a una temperatura superior a 196 °F (91.5°C). Las temperaturas de agua que superan 125 °F (52 °C) pueden causar quemaduras graves o la muerte por quemaduras. Los niños, las personas discapacitadas y los ancianos corren más riesgos de sufrir escaldaduras.
- Asegúrese de que el dispensador permanezca en posición vertical durante 2 horas antes de cargar la botella de agua, conectar y encender la unidad.
- Levante siempre el dispensador con la manija ubicada en la parte trasera de la unidad. Levantar el dispensador por el grifo o las palancas del grifo dañará la unidad.
- Siga las precauciones e instrucciones de seguridad de conexión a tierra adecuadas antes de conectar la unidad (consulte PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE CONEXIÓN A TIERRA).
- No use un cable de extensión.
- Supervise a los niños cuando usen el dispensador (consulte SEGURIDAD PARA NIÑOS).

**⚠ ADVERTENCIA: No retire el tapón de drenaje del tanque de agua caliente.**

## PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE TOMA A TIERRA

**⚠ ADVERTENCIA: El dispensador debe estar conectado a tierra. Si el aparato no está debidamente conectado a tierra, podría producirse una descarga eléctrica. No sumerja el cable, el enchufe ni ninguna otra parte del dispensador en agua u otros líquidos.**

Asegúrese de que la fuente de energía disponible coincida con las especificaciones de voltaje que se indican en la etiqueta de la placa del fabricante (ubicada en la parte posterior). Asegúrese de que el surtidor esté instalado de manera tal que el acceso al tomacorriente y enchufe no presente obstrucciones.

**💡 IMPORTANTE: Para brindar protección adicional contra el riesgo de descarga eléctrica, el surtidor DEBE estar conectado a un tomacorriente con interruptor con detección de falla a tierra (ground fault circuit interrupter, GFCI) en todo momento. El uso de extensiones eléctricas anulará todas las garantías.**

Si el cable de suministro está dañado, debe reemplazarse con un cable o conjunto especial disponible del fabricante o su agente de servicio.

Siempre tome el enchufe y jale directamente del tomacorriente. Nunca desconecte jalando del cable de alimentación.

## SEGURIDAD INFANTIL

**⚠ PRECAUCIÓN: Supervise a los niños cuando utilicen el surtidor.**

La llave del dispensador de agua caliente cuenta con una protección para niños que reduce el riesgo de dispensar accidentalmente agua caliente o que la viertan niños pequeños. Para dispensar agua caliente, presione simultáneamente el bloqueo de seguridad para niños (ubicado sobre la palanca izquierda del grifo de agua caliente) y la palanca izquierda de la llave de agua caliente. No permita que los niños se cuelguen, trepen o se paren en el dispensador ya que este podría caer y el niño podría lesionarse.



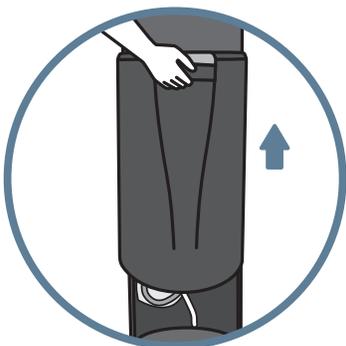
## RECEPCIÓN

Inspeccione la caja del dispensador en detalle en busca de signos de daños causados por el envío o la manipulación antes de firmar la recepción de las mercancías. En caso de daños causados por el envío, debe presentar las reclamaciones a la empresa de transporte de inmediato.

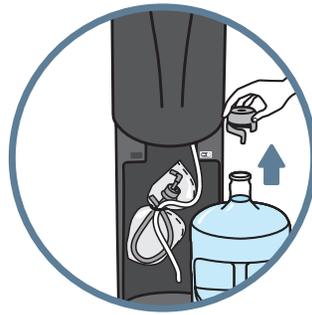
## CÓMO INSTALAR Y UTILIZAR

**⚠ ADVERTENCIA: Lea cada paso de CÓMO INSTALAR Y USAR antes de conectar o encender la unidad. No encienda el interruptor del tanque de agua caliente hasta completar el paso 15. No seguir los pasos de instalación en orden podría causar una falla en el tanque de agua caliente.**

1. Instale el dispensador en un piso nivelado y con la firmeza suficiente para soportarlo cuando esté completamente cargado.
2. Asegúrese de que el dispensador permanezca en posición vertical durante un mínimo de 2 horas antes de cargar la botella de agua, conectar y encender el dispensador.
3. Ubique el dispensador a una distancia mínima de 4 pulgadas (10 cm) de la pared para asegurar la ventilación.
4. No lo instale el dispensador en lugares donde esté expuesto a la luz del sol directa, el calor o la humedad.
5. No instale el dispensador en donde la temperatura será inferior a 50 °F (10 °C) o superior a 100 °F (38 °C).
6. Limpie la tapa y cuello de la botella de agua para asegurar que no haya residuos.
7. Abra la puerta del dispensador deslizando la puerta hacia arriba para permitir el acceso al área de la botella.
8. Coloque una botella nueva fuera del gabinete.

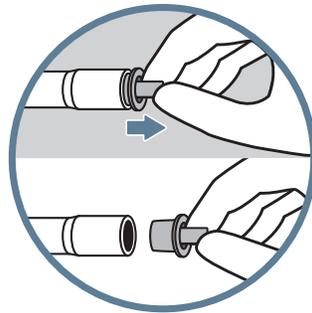


9. Retire completamente la etiqueta de la tapa de la parte superior de la botella.



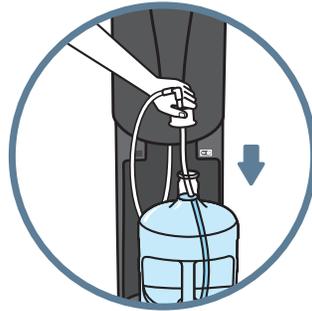
10. Desempaque el adaptador de la botella de la bolsa dentro del gabinete. Retire la tapa roja de protección de la manguera del sistema de agua SmartFlo™. Inserte la manguera en la tapa del adaptador de la botella.

**NOTA:** Tocar las piezas del conjunto del adaptador de la botella con las manos descubiertas podría provocar contaminación. Asegúrese de lavarse las manos antes del ensamble o use guantes estériles al manipular piezas de ensamble del adaptador de botella.



11. Coloque el soporte del adaptador de la botella en la botella.

**NOTA:** Inserte el tubo adaptador de la botella en la botella lo más rápido posible para garantizar que se mantenga una desinfección adecuada. NO encienda todavía el interruptor del tanque de agua caliente.



12. Deslice el adaptador de la botella sobre el cuello de la misma, asegúrese de que el tubo golpee la parte inferior de la botella y empuje hacia abajo para asegurar.

13. Deslice la botella en el gabinete y deslice la puerta hacia abajo para cerrarla.



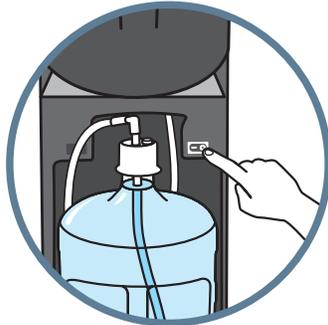
14. Instale la bandeja de goteo.



15. Conecte el dispensador y prepare el sistema de agua. Prepare el sistema de agua presionando primero la palanca de agua fría durante aproximadamente 1 minuto (o hasta que el agua comience a fluir del grifo) y luego presione la palanca de agua caliente durante aproximadamente 1 minuto (o hasta que el agua comience a fluir del grifo).



16. Active la función de calentamiento al encender el interruptor del tanque de agua caliente ubicado dentro de la puerta deslizante.



17. Dispense y deseche al menos 1 cuarto de galón de agua antes de beber agua.

**NOTA:** El agua caliente tarda entre 15 y 20 minutos en alcanzar la temperatura óptima y el agua fría tarda varias horas en alcanzar la temperatura óptima.

## REEMPLAZO DE LA BOTELLA

1. Abra la puerta del gabinete.
2. Coloque una botella nueva fuera del gabinete.
3. Retire la botella vacía del gabinete.
4. Retire completamente la etiqueta de la tapa de la parte superior de la botella.
5. Retire el ensamble del adaptador de la botella vacía y coloque el ensamble del adaptador de la botella en la botella nueva.

**NOTA:** NO toque el tubo del adaptador de la botella. Retire el ensamble del adaptador de la botella e instálelo tomando solo la tapa. Coloque el adaptador de la botella en la botella nueva de inmediato para evitar contaminar el tubo del adaptador de la botella.

## INSTRUCCIONES DE PREPARACIÓN DE CAFÉ

**⚠ ADVERTENCIA: Siempre tenga cuidado al manipular agua caliente.**



Fig. 1

1. Coloque la taza de café en el portavasos (Fig. 1).



Fig. 2

2. Levante la manija plateada y coloque la cápsula K-Cup® en el soporte (Fig. 2).

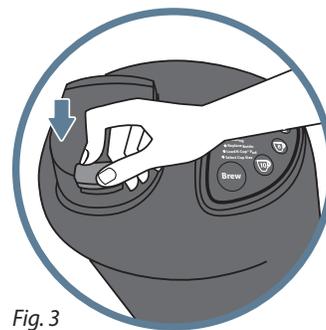


Fig. 3

3. Jale hacia abajo de la manija plateada hasta que quede bloqueada (Fig. 3).

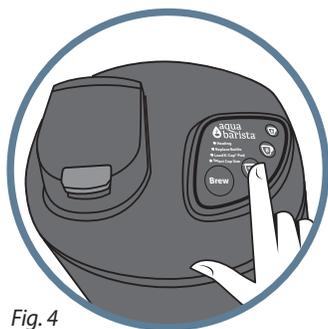


Fig. 4

4. Seleccione el tamaño de la taza (Fig. 4).



Fig. 5

5. Si la luz de preparación está fija, presione el botón para comenzar a preparar el café. Si la luz dispensadora no está encendida, el agua no ha alcanzado la temperatura de preparación óptima. Espere a que el indicador de luz esté fijo y después presione el botón para comenzar a preparar (Fig. 5).



Fig. 6

6. Una vez finalizado el ciclo de preparación, abra la manija para retirar el soporte marrón de la cápsula de café. Deseche la cápsula K-Cup® vacía pero no deseche el soporte de la cápsula de café. Vuelva a colocar el soporte marrón en su lugar para el siguiente usuario (Fig. 6).

## LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

El exterior del dispensador de agua debe limpiarse minuciosamente al menos dos veces al año y el cartucho SmartFlo™ debe reemplazarse cada 6 meses.

**NOTA:** Las áreas con alto contenido de TDS/minerales requerirán que el cartucho SmartFlo™ se cambie con más frecuencia que las áreas sin o de bajo contenido de TDS/minerales.

Si no tiene un cartucho de reemplazo a la mano, puede ordenar uno [aquí](#) y se le enviará directamente. Su kit de reemplazo incluirá un cartucho SmartFlo™, un adaptador de botella, una llave de la tapa y un tapón para el tubo de la botella:

Antes de comenzar a limpiar, lávese bien las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos.

**CONSEJO:** El mejor momento para reemplazar su cartucho de agua es cuando la botella de agua existente está vacía.

### QUÉ NECESITA:

- Cartucho de reemplazo SmartFlo™ (si se reemplaza)
- 70 % de alcohol de frotar o toallitas desinfectantes aprobadas para superficies en contacto con alimentos
- Paño limpio o cepillo suave
- Guantes desechables sin látex
- Cubeta
- Contenedor resistente al calor para caber debajo de las llaves (p. ej. taza de café)
- Toallas para absorber cualquier derrame de agua

**Si no se reemplaza el cartucho SmartFlo™, vaya a los pasos 20 a 22**

**ADVERTENCIA:** Siempre tenga cuidado al manipular agua caliente.

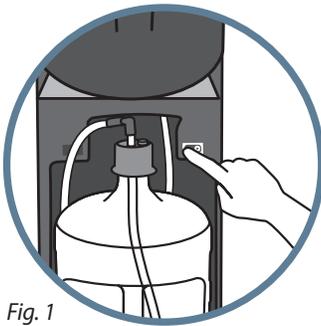


Fig. 1

1. Deslice la puerta del dispensador hacia arriba y apague el interruptor del tanque de agua caliente (Fig. 1). Deje reposar la unidad durante una hora antes de limpiarla para permitir que se enfríe el tanque de agua caliente.

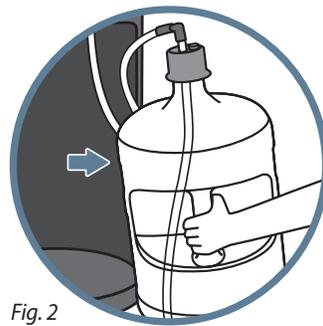


Fig. 2

2. Retire la botella de agua vacía (Fig. 2). Limpie el gabinete interior con alcohol para frotar al 70 % o toallitas desinfectantes de calidad para superficies en contacto con alimentos.

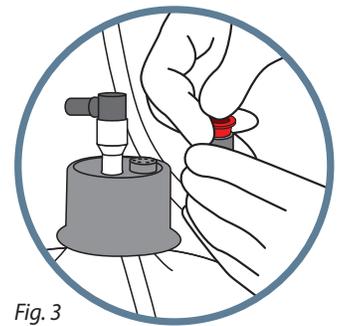


Fig. 3

3. Desconecte el tubo de la botella conectado al cuello de la botella de agua. Conecte el tubo de la botella con el tapón rojo que se proporciona en el kit de reemplazo SmartFlo™ (Fig. 3).

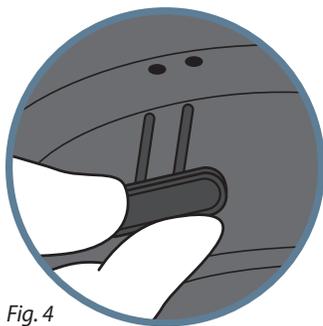


Fig. 4

4. Retire los portavasos, si corresponde. Abra la tapa del dispensador con la llave proporcionada en el kit de reemplazo (Fig. 4).
5. Cierre la puerta del dispensador. Coloque un vaso u otro contenedor debajo de los grifos de agua para atrapar cualquier goteo.

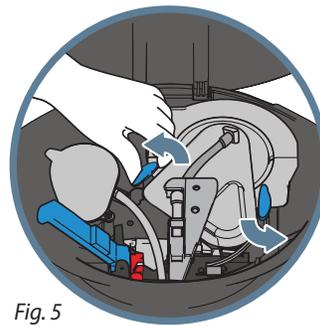


Fig. 5

6. Retire el cartucho SmartFlo™ y el tubo de la botella liberando el brazo de bloqueo azul y gire las dos perillas azules a la posición abierta (Fig. 5).

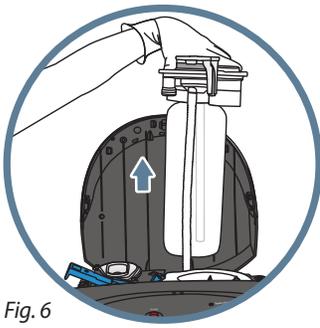


Fig. 6

7. Jale hacia arriba del cartucho de agua de SmartFlo™ (Fig. 6). No apriete



**CONSEJO:** Tenga cerca una cubeta para desechar el cartucho SmartFlo™ utilizado y el tubo de la botella que contendrán agua.



**NOTA:** Si el cartucho SmartFlo™ no se mueve al jalar hacia arriba, desconecte el dispensador del tomacorriente de pared y espere 5 minutos. Luego vuelva a conectar el dispensador.

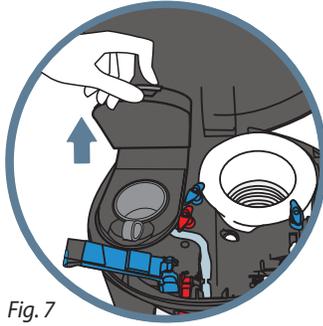


Fig. 7

8. Con la parte superior del dispensador aún abierta, abra la tapa del ensamble de la cápsula K-Cup® (Fig. 7).

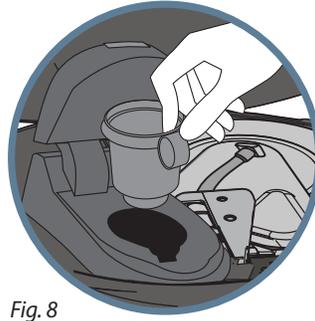


Fig. 8

9. Retire el soporte marrón de la cápsula K-Cup® (Fig. 8) y lave a máquina (solo el estante superior).

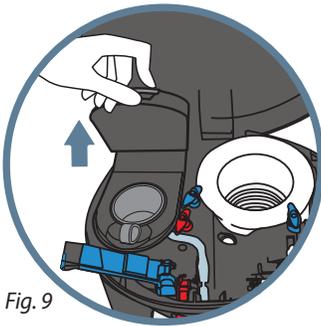


Fig. 9

10. Gire los bloqueos giratorios rojos a cada lado para liberar el ensamble frontal de la cafetería K-Cup®. (Fig. 9).

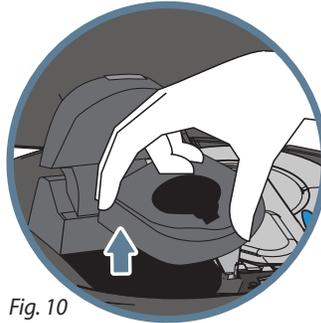


Fig. 10

11. Levante y lave a máquina (solo el estante superior) (Fig. 10).

**⚠ ADVERTENCIA:** Hay dos agujas afiladas que perforan el paquete K-Cup®, una por encima del portacápsulas K-Cup® y la otra en la parte inferior del portacápsulas K-Cup®. Para evitar el riesgo de lesiones, no coloque los dedos en la carcasa del ensamble de las cápsulas K-Cup®.

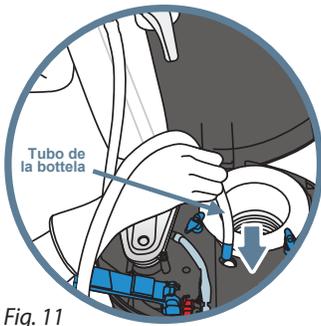


Fig. 11

12. Con guantes, introduzca el nuevo tubo de la botella por el orificio indicado (Fig. 11).

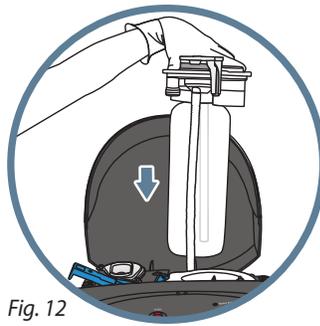


Fig. 12

13. Inserte el cartucho SmartFlo™ nuevo y asegúrelo en su lugar presionando hacia abajo (Fig. 12).

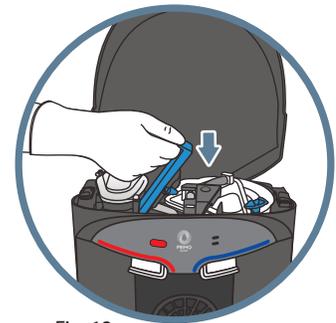


Fig. 13

14. Gire las perillas azules a la posición de cierre. Cierre y enganche el brazo de bloqueo azul (Fig. 13).
15. Cierre la tapa del dispensador empujando hacia abajo para bloquearla en su lugar.

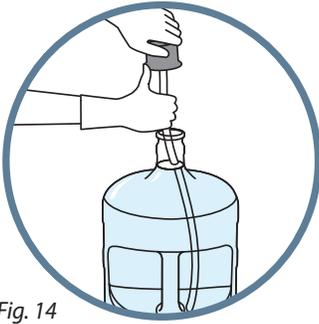


Fig. 14

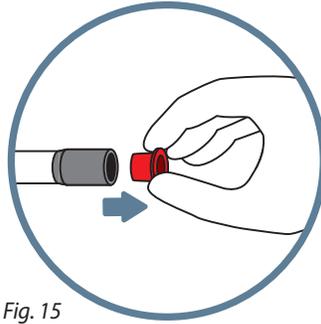


Fig. 15

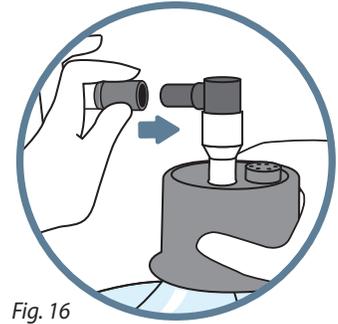


Fig. 16

16. Con guantes, desempaqué con cuidado el nuevo adaptador para botellas. Jale el tubo adaptador para enderezarlo (Fig. 14) e insértelo en una nueva botella de agua.
17. Introduzca el tubo en la botella de agua hasta que llegue al fondo.
18. Retire la tapa de protección roja del tubo de la botella (Fig. 15). Instálelo en el adaptador de la botella (Fig. 16).
19. Deslice la botella de agua en el gabinete y cierre la puerta.
20. Limpie las llaves, el receptáculo de la botella y el gabinete con alcohol para frotar al 70 % o toallitas desinfectantes de calidad para superficies en contacto con alimentos. Aspire o limpie la parrilla en la parte trasera del dispensador para eliminar el polvo.

 **CONSEJO:** El exterior del dispensador debe limpiarse cada 6 meses.

21. Limpie la bandeja de goteo y la parrilla vaciando la bandeja y limpiando la bandeja y la parrilla con jabón para lavar platos o colocándolas en la rejilla superior del lavavajillas (Fig. 17).

 **CONSEJO:** La bandeja de goteo y la parrilla deben limpiarse mensualmente.

22. Limpie el dispensador y el área circundante para secar cualquier derrame de agua.
23. Lávese bien las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos.
24. Prepare el dispensador para llenar el depósito sosteniendo la llave de agua fría durante 1 minuto o hasta que el agua fluya continuamente. Repita con la llave de agua caliente hasta que el agua fluya continuamente. **Encienda el interruptor del tanque de agua caliente ubicado debajo de la puerta frontal en la parte superior derecha.**



Fig. 17



**1**

**Cargue PRIMERO la botella de agua.**

**2**

**Dispense agua de los grifos de agua caliente y fría.**

**3**

**LUEGO encienda el interruptor del tanque de agua caliente.**

 **ADVERTENCIA:** Dispense agua con las llaves caliente y fría antes de encender el interruptor del tanque de agua caliente. No seguir las instrucciones de instalación adecuadas puede dañar el dispensador de agua.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**⚠️ ADVERTENCIA: Siempre debe apagar y desconectar el dispensador del receptáculo antes de inspeccionar o comenzar con cualquier mantenimiento.**

### HAY UNA FUGA DE AGUA

- Puede que la botella tenga una fuga. Retire la botella e instale una nueva.
- Si hay agua solo en la base de la unidad (no gotea desde arriba), primero intente reemplazar la botella de agua.
- Si hay fugas de agua por encima de la botella (o que no esté relacionado con la botella), desconecte el dispensador y retire la botella. Revise las conexiones de agua y las conexiones de la manguera en busca de agujeros, grietas o cortes.

### EL AGUA NO FLUYE DEL DISPENSADOR

- Asegúrese de que la botella no esté vacía; si lo está, reemplace la botella.
- Asegúrese de que la palanca de selección de agua esté completamente presionada.
- Inspeccione para ver si hay un orificio en la botella; de ser así, reemplace la botella.
- Asegúrese de que se hayan preparado los tanques de agua caliente/fría (consulte la preparación del sistema de agua en CÓMO INSTALAR Y USAR).
- Asegúrese de que todo el tubo SmartFlo™ no tenga agujeros, cortes o grietas.
- Asegúrese de que las perillas de bloqueo SmartFlo™ (en la parte superior) estén bien bloqueadas en su lugar.
- Asegúrese de que la unidad esté conectada.
- Asegúrese de que el clip de bloqueo del tubo esté bien sujeto en su lugar.

### EL AGUA NO ESTÁ LO SUFICIENTEMENTE CALIENTE O FRÍA

- Revise que el dispensador esté conectado y que el interruptor del calentador del tanque de agua caliente esté encendido.
- Se puede quemar un fusible o se puede disparar el disyuntor; si es necesario, reemplace el fusible o reinicie el disyuntor.
- Es posible que el dispensador se haya colocado donde recibe luz directa del sol o que esté demasiado cerca de una fuente de calor. Trate de mover el dispensador a un área fresca y con sombra.
- Asegúrese de que se hayan preparado los tanques de agua caliente/fría (consulte la preparación del sistema de agua en CÓMO INSTALAR Y USAR).
- Asegúrese de que las perillas de bloqueo SmartFlo™ (en la parte superior) estén bien bloqueadas en su lugar.

### DESBORDAMIENTOS DE BEBIDAS ELABORADAS DENTRO DE LA UNIDAD

**💡 Nota: Deje correr agua en el AquaBarista completando un par de ciclos de preparación sin cápsula K-Cup® para asegurarse de que el soporte de la cápsula de café esté limpio. Si la unidad continúa desbordándose fuera de la unidad, continúe con el siguiente paso.**

- El mecanismo de la cafetera puede estar obstruido. Retire el ensamblaje del soporte de la cápsula de café y enjuague bien o lávelo en el estante superior del lavavajillas.
- Siempre retire las cápsulas K-Cup® de la unidad después de la preparación. Las cápsulas K-Cup® que se dejan en la unidad por periodos prolongados pueden causar obstrucciones.

**💡 Nota: Si se produjo un desbordamiento por la mañana, vuelva a revisar el AquaBarista por la tarde. Si se produjo un desbordamiento por la tarde, vuelva a revisar el AquaBarista por la mañana. Esto dará tiempo para que se seque la placa de circuito impreso.**

### LA PREPARACIÓN NO FUNCIONA

- Asegúrese de que solo se utilicen cápsulas K-Cup® de la marca Keurig. Las sutiles diferencias de diseño en otras cápsulas pueden impedir o evitar la preparación de la infusión.
- Retire la cápsula K-Cup® de la unidad y revise la parte inferior de la cápsula en busca de perforaciones. Si no está perforada, regrésela a la unidad y presiónela firmemente hacia abajo en el ensamblaje del soporte de la cápsula de café para garantizar que haga contacto completo con la aguja inferior de la unidad.

## SE DEBE ALMACENAR EL SURTIDOR

• Siempre drene el agua por completo antes de transportar o almacenar el dispensador.

 **NOTA:** El agua que queda en el dispensador puede congelarse y dañar el dispensador.

 **IMPORTANTE:** El cliente reconoce que el agua, al igual que otros líquidos, puede dañar las superficies. El cliente asume la total responsabilidad por la colocación del surtidor dentro de una residencia o negocio y reconoce que la falta de atención a los goteos, las fugas o los derrames es a su propio riesgo.

 **ADVERTENCIA:** *La garantía limitada de 1 año y las listas CE y de Underwriters Laboratory para los dispensadores quedan invalidados si cualquier alteración, modificación, o uso o mal uso en combinación con otras máquinas o dispositivos se considera el origen de cualquier reclamo. Consulte el documento de garantía para conocer los términos y condiciones completos. Primo Water North America. no acepta ninguna responsabilidad (incluyendo lesiones corporales) que resulten de alteraciones, mal uso, negligencia, accidentes, instalaciones o reparaciones inadecuadas. El aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, sin la supervisión de una persona responsable de su seguridad.*